

Л.В. Астафьева, И.Н. Пережогова, Г.П. Швалина (Челябинская ОУНБ)

Электронные краеведческие издания: создание, информативность, доступность

В последнее десятилетие сотрудники библиотек Челябинской области отмечают повышенный и стабильный интерес читателей к литературе о родном крае. Явление это закономерно. Развивается оно благодаря активизации краеведческого движения на Южном Урале, позитивным переменам в образовательном процессе, когда региональный компонент становится важной и обязательной частью образовательных программ. Более того, возрос спрос на редкие краеведческие издания, являющиеся ценными первоисточниками по истории Урала.

В нашей области такие документы рассредоточены по многочисленным фондохранилищам: краеведческим музеям, архивам, библиотекам. Многие книги имеются в одном экземпляре и доступ к ним ограничен.

Как сделать издания XIX – начала XX вв. доступными краеведам, педагогам, студентам, всем, кто интересуется историей Урала, независимо от места их проживания?

В 2001 г. Челябинская областная универсальная научная библиотека (ЧОУНБ) приступила к реализации проекта «Электронная библиотека «Летопись Урала». Суть его состоит в создании электронных аналогов редких краеведческих печатных изданий XIX-начала XX в., размещении их на сайте и в локальной сети библиотеки, в формировании факсимильных тематических коллекций документов и предоставлении их на компакт-дисках. Работа выполняется совместно сотрудниками отделов краеведения и автоматизации.

В связи с большими трудозатратами данного проекта был определен список первоочередных документов для оцифровки. В него вошли местные издания краеведческого содержания. При отборе учитывалась частота запросов читателей на издание. Предпочтение отдавалось и документам, являющимся первоисточниками для изучения истории Урала (памятным книжкам, статистическим сборникам, воспоминаниям, местным газетам и др.). Мы не ограничились в работе только фондами ЧОУНБ. По договоренности с библиотеками областного краеведческого музея и областного государственного архива нам были предоставлены для оцифровки некоторые редкие издания.

На сегодняшний день мы имеем электронные аналоги 5 челябинских газет за 1918–1920 гг. и 19 книг XIX – начала XX вв. об Урале.

Электронные издания, создаваемые специалистами ЧОУНБ, представляют собой электронную версию одного печатного издания или нескольких изданий, объединенных в коллекцию. Для примера назову две коллекции, представленные на CD-ROM – «Справочные издания об Урале. XIX – первая половина XX вв.» и «Урал на изломе, 1919 год. Коллекция уральских газет».

Первая коллекция электронных изданий включает справочники, содержащие комплексную информацию об Урале. В нее вошли издания: «Памятная книжка Оренбургской губернии на 1865 год» (Оренбург, 1865), «Уральский торгово-промышленный адрес-календарь на 1899 г.» (Пермь, 1899), «Списки населенных мест Оренбургской губернии» (Оренбург, 1901), «Список населенных мест Челябинского уезда» (Челябинск, 1916) и составленная Ф.П. Доброхотовым при участии В.А. Весновского и В.С. Зыбина справочная книга «Урал Северный, Средний, Южный» (Петербург, 1917). Все они являются универсальными справочными изданиями об Урале. Это ценные первоисточники для изучения истории, географии, экономики и культуры края второй половины XIX в. – начала XX в.

Вторая коллекция объединила уральские газеты 1919 г., представляющие различные идеологические платформы: «Курганскую свободную мысль» и челябинские газеты «Вестник Приуралья», «Советская правда», «Утро Сибири».

Создавая электронные издания, особое внимание уделяем их информативности. Например, работая с книгой, обязательно составляем ее содержание, даже если оно отсутствует в оригинале. Для справочников типа «Списки населенных мест...» дополнительно создаем «Алфавитный перечень населенных пунктов». Оглавление и «Алфавитный перечень...» связываем гиперссылками с графическими образами отдельных страниц текстового объекта, что позволяет пользователям просматривать электронное издание с любого его раздела или сразу выходить на страницу текста, содержащую сведения, например, о конкретном населенном пункте.

Иначе организован поисковый аппарат к другому нашему электронному изданию – факсимильной коллекции уральских газет.

Для удобства работы с электронными аналогами газет была создана библиографическая база статей. Предусмотрен поиск через словари по автору, заглавию, теме, имени персоны, названию организации, мероприятию, географическому объекту. На CD-ROM дополнительно используется режим «свободного поиска» по двум любым словам, связанным между собой логическим условием «и».

В библиографической базе статей предлагается два режима просмотра библиографической записи: краткое и полное описание. При выводе на экран полного варианта пользователь имеет возможность познакомиться со всеми элементами, раскрывающими содержание статьи, и продолжить по ним поиск, не возвращаясь в словари. Все элементы библиографической записи являются активными для поиска. Выход на текст статьи осуществляется из полной библиографической записи.

Библиографическая база данных программой соединяется с графическим образом статей. Найдя статью по запросу пользователя в библиографической базе данных, программа динамически формирует графический образ этой статьи, вырезая его из образа газетной полосы, т.е. обеспечивает выход на конкретную статью с возможностью многократного увеличения изображения. Таким образом, работая с электронным аналогом газеты, можно просматривать и газетную полосу целиком, и тематическую подборку статей. Просмотр газетной полосы осуществляется через календарную сетку.

Создав электронные аналоги документов, стремимся максимально использовать их преимущества. Во-первых, представляем на сайте нашей библиотеки. Благодаря этому, некоторые редкие краеведческие издания из фондов областной библиотеки, краеведческого музея и государственного архива Челябинской области становятся доступными удаленным пользователям.

Во-вторых, размещаем в локальной сети библиотеки в виде полнотекстовой базы статей из уральских газет 1919 г. и полнотекстовой базы книг XIX – начала XX вв. об Урале в программе «ИРБИС». В библиографической записи делается ссылка на полный текст документа. Читатель получает возможность из библиографического описания через специальную точку доступа сразу перейти в текст. Таким образом, библиографические базы данных одновременно становятся полнотекстовыми хранилищами краеведческой информации.

Издания с большим количеством страниц в локальной сети библиотеки представляем для просмотра в двух форматах. Формат html позволяет просматривать текст через содержание с любого его раздела. В формате djvu возможен только постраничный просмотр, но он обеспечивает более четкое воспроизведение текста.

Для более широкого распространения электронные издания предоставляем на компакт-дисках. CD-ROM позволяет объединить разнообразный материал: тексты, изображения, электронные карты, видеофильмы и т.д. Так мы поступили, создавая факсимильную коллекцию книг «Справочные издания об Урале. XIX – первая половина XX вв.».

Электронные аналоги книг с хорошим поисковым аппаратом были дополнены вступительной статьей доктора исторических наук Н.Н. Алеврас об истории составления и издания справочников. Из вступительной статьи через ссылки можно просмотреть тексты кратких биографий составителей изданий, их фотографии, небольшие списки литературы об их жизни и деятельности.

Кроме того, на CD-ROM были размещены электронные аналоги карт Оренбургской и Пермской губерний с указанием печатного источника.

В оформлении использованы фотографии акварелей челябинского художника Ю. Данилова.

Коллекции, представленные на CD-ROM, отражены в каталоге как самостоятельные издания, их учет и описание осуществляются по правилам каталогизации. В том случае, когда в фонде библиотеки на конкретное печатное издание имеется электронный аналог, то он описывается как электронное приложение к изданию. В программе «ИРБИС» в поле «ссылка – внешний объект» приводятся следующие сведения: полный текст книги с указанием формата и адреса в Internet.

Если оригинал книги отсутствует в фонде библиотеки, то делается его ксерокопия и точно также делается ссылка на электронную версию.

В целях сохранности в нашей библиотеке электронных изданий:

- создаются резервные копии с сервера библиотеки;
- электронные издания хранятся в архивной папке на локальной сети отдела краеведения;
- делаются страховые копии на компакт-дисках.

Наша работа по пополнению электронной библиотеки изданий об Урале продолжается. Создается библиографическая база статей к оцифрованной челябинской газете «Власть народа» за 1918 г. На сайте библиотеки выставлены электронные аналоги книг из создающейся коллекции «Челябинская губерния. 1919–1923», продолжается работа над созданием коллекций «Образование в дореволюционном Челябинске» и «Торговля в Челябинском уезде».

Благодаря данной работе, книги, в том числе и редкие, становятся доступными широкому кругу пользователей независимо от места их нахождения. Электронное представление документа – одно из перспективных направлений в развитии библиотеки.